

Bruxelles, 3. studenoga 2023.
(OR. en)

11669/23

LIMITE

COLAC 91
POLCOM 159
SERVICES 36
FDI 23

Međuinstitucijski predmet:
2023/0260 (NLE)

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: ODLUKA VIJEĆA o sklapanju, u ime Europske unije, Naprednog okvirnog sporazuma između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Čilea, s druge strane

ODLUKA VIJEĆA (EU) .../...

od ...

**o sklapanju, u ime Europske unije,
Naprednog okvirnog sporazuma
između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane,
i Republike Čilea, s druge strane**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 91. stavak 1., članak 100. stavak 2., članak 207. stavak 4. prvi podstavak i članak 212. u vezi s člankom 218. stavkom 6. drugim podstavkom točkom (a), člankom 218. stavkom 7. i člankom 218. stavkom 8. prvim podstavkom,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

uzimajući u obzir suglasnost Europskog parlamenta¹,

¹ Suglasnost od [datum] (još nije objavljena u Službenom listu).

budući da:

- (1) U skladu s Odlukom Vijeća (EU) .../...¹⁺ Napredni okvirni sporazum između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Čilea, s druge strane („Sporazum”) potpisan je ...⁺⁺, podložno njegovu kasnijem sklapanju. U skladu s tom odlukom Zajednička izjava o odredbama o trgovini i održivom razvoju sadržanima u Naprednom okvirnom sporazumu između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Čilea, s druge strane, i Zajednička interpretativna izjava o odredbama o zaštiti ulaganja sadržanima u Naprednom okvirnom sporazumu između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Čilea, s druge strane, koje su obje priložene Sporazumu, odobrene su u ime Unije.
- (2) Sporazum bi trebalo odobriti u ime Unije.

¹ Odluka Vijeća (EU) .../... od ... o potpisivanju, u ime Europske unije, i privremenoj primjeni Naprednog okvirnog sporazuma između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Čilea, s druge strane (SL L, .../..., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/.../.../oj>).

⁺ SL: molimo u tekst umetnuti broj odluke iz dokumenta Vijeća ST 11665/23, a u pripadajuću bilješku umetnuti broj, datum i upućivanje na SL.

⁺⁺ SL: molimo umetnuti datum potpisivanja Sporazuma.

- (3) U skladu s člankom 218. stavkom 7. Ugovora o funkcioniranju Europske unije primjereno je ovlastiti Komisiju da u ime Unije odobri određene izmjene Sporazuma koje treba donijeti pojednostavnjenim postupkom u skladu s člankom 28.20. i člankom 41.7. stavkom 14. Sporazuma te koje treba donijeti tijelo osnovano Sporazumom na temelju njegova članka 32.34. i članka 8.5. stavka 1. točke (a) podtočke x.
- (4) Sporazumom se, u skladu s njegovim člankom 41.10., unutar Unije osobama ne dodjeljuju prava ni nameću obveze, osim onih koji nastaju između stranaka u skladu s međunarodnim javnim pravom,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Napredni okvirni sporazum između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Čilea, s druge strane¹⁺, odobrava se u ime Unije.

Članak 2.

Za potrebe članka 28.20. Sporazuma, sve izmjene ili ispravke priloga 28.-A i 28.-B Sporazumu odobrava Komisija u ime Unije.

Članak 3.

Za potrebe članka 32.34. i članka 8.5. stavka 1. točke (a) podtočke x. Sporazuma, sve izmjene Priloga 32.-C Sporazumu odobrava Komisija u ime Unije.

¹ Tekst Sporazuma objavljen je u SL L, .../..., ELI:
http://data.europa.eu/eli/agree_internation/.../.../oj.

⁺ SL: molimo u bilješku umetnuti upućivanje na SL za objavu Sporazuma iz dokumenta ST 11670/23.

Članak 4.

Za potrebe članka 41.7. stavka 14. Sporazuma, Komisija u ime Unije odobrava sljedeće:

- (a) sve izmjene dodataka Sporazumu o trgovini vinima u Prilogu V. Sporazumu o pridruživanju između Europske zajednice i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Čilea, s druge strane¹, potpisanom 18. studenoga 2002. („Sporazum o pridruživanju”), kako je ugrađen u Sporazum;
- (b) sve izmjene dodataka Sporazumu o trgovini jakim alkoholnim pićima i aromatiziranim pićima u Prilogu VI. Sporazumu o pridruživanju, kako je ugrađen u Sporazum.

Članak 5.

Predsjednik Vijeća u ime Unije šalje obavijest predviđenu u članku 41.5. stavku 1. Sporazuma radi izražavanja suglasnosti Unije da bude obvezana Sporazumom².

¹ SL L 352, 30.12.2002., str. 3.

² Glavno tajništvo Vijeća objavit će datum stupanja na snagu Sporazuma u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 6.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u ...

Za Vijeće
Predsjednik/Predsjednica